

Всички заличавания на информация в настоящия документ са съгласно чл.2 и чл.4 от ЗЗЛД

# EVN

EVN Трейдинг СИЮ ЕАД  
ул.Цар Освободител № 14 BG- 1000 София

РАЙФАЙЗЕНБАНК /България/ ЕАД

ЕКСПО 2000 бул.НИКОЛА ВАПЦАРОВ 55  
BG-1504 СОФИЯ

## Договор с необвързваща стойност

Номер / Дата  
4600004925 / 20.12.2018

Лице за контакт Специализиран отдел:

Билинг

Лице за контакт Снабдяване:

## Данни доставчик

Номер доставчик:  
13413

Номер оферта:  
4289/ Преговори от 27.11.18 г.

На основание на:  
Чл. 112, ал. 1 от ЗОП и Решение  
№354-ЕС-18-КК-У-З/РЗ/07.12.2018.

Лице за контакт:

## Общи данни

Адрес за получаване на фактура:  
EVN Трейдинг Саут Ийст Юръп ЕАД  
бул. Цар Освободител 14  
гр. София

Място на изпълнение:  
Офисите и/или представителствата  
на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ  
BG-

Срок на договора:  
28.12.2018 - 27.12.2021

## Предмет на договора:

Поддръжка и инкасиране на парични суми чрез виртуален пост терминал за плащане през онлайн страницата на EVN

**Необвързваща стойност в BGN без ДДС**

**585,00**

Позиция	Материал	Колич.	Мер.единица	Описание	Единична цена	Стойност без ДДС BGN
---------	----------	--------	-------------	----------	---------------	----------------------

EVN Трейдинг СИЮ ЕАД

Страница 1 от 17

EVN Трейдинг СИЮ ЕАД  
ул.Цар Освободител № 14  
BG- 1000 София  
Tel: + 359 7001 3636  
Fax: + 359 2 810 15 20  
e-mail: info@evn.bg  
www.evn.bg

Дружеството е вписано в Търговския  
регистър на агенцията по вписвания  
ЕИК № 175370769  
ДДС № BG175370769



Позиция	Материал	Колич.	Мер.единица	Описание	Единична цена	Стойност без ДДС BGN
00010		1	бр	Комисионна за брой транзакция	0,39 BGN	0,39

Днес, 28.12.2018 г., в гр. Пловдив, между:

ЕВН Трейдинг Саут Ийст Юръл ЕАД, със седалище и адрес на управление гр. София, бул. "Цар Освободител" 14, ЕИК 175370769 и номер по ЗДДС BG 175370769, представлявана заедно от всеки двама от представляващите: Паул Борис Калуца, Робърт Дик и Мартин Славов, в качеството на членове на Съвета на директорите, наричано за краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна,

и

РАЙФАЙЗЕНБАНК (БЪЛГАРИЯ) ЕАД, със седалище и адрес на управление гр. София 1407, район Лозенец, Експо 2000, бул. Никола Вапцаров 55, ЕИК 831558413, представлявано от Добромир Славов Добрев и Недялко Великов Михайлов, в качеството на членове на Съвета на директорите, наричано за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно "Страните", а всеки от тях поотделно "Страна");

на основание чл. 112 и Раздел II, Глава Тринадесета, Част Втора от Закона за обществените поръчки ("ЗОП") и Решение № 354-ЕС-18-КК-У-З/РЗ/07.12.2018г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: Безкасово инкасиране на парични суми, по електронен път, от клиенти на ЕВН България Електроснабдяване ЕАД, Електроразпределение Юг ЕАД, ЕВН България Топлофикация ЕАД и ЕВН Трейдинг Саут Ийст Юръл ЕАД, по обособени позиции:

относно обособена позиция 4. Поддръжка и инкасиране на парични суми чрез виртуален пост терминал за плащане през онлайн страницата на ЕВН.

се сключи този договор ("Договора/Договорът") за следното:

#### Раздел I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: Поддръжка и инкасиране на парични суми чрез виртуален пост терминал за плащане през онлайн страницата на ЕВН, наричани за краткост "Услугите".

Чл.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническите изисквания, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, окончателното Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, Общите условия на закупуване на дружествата от групата EVN, Клаузата за социална отговорност на дружествата от групата EVN, Споразумение за обработка на лични данни, съставляващи съответно Приложения към този Договор ("Приложенията") и представляващи неразделна част от него. Приемането и обработката на плащанията става през интернет, чрез банкови карти от брандовете Борика, Maestro, VISA и MasterCard.

#### Раздел II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.3.(1) Срокът на Договора е за период от 3 (три) години (от 28.12.2018г. до 27.12.2021г.), или до достигане на максимално допустимата Стойност на Договора по чл.5, ал.1, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

(2). Сроковете за изпълнение на услугите са съгласно сроковете зададени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в техническите изисквания за изпълнението на услугите предмет на настоящия договор.

(3).1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заверява сметките на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с общата сума (пълния размер) на извършените плащания чрез банкови карти издадени от Български банки, включително банката ИЗПЪЛНИТЕЛ, от клиентите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ не по-късно от края на 2 (втория) работен ден (не по-късно от 23:59ч.) следващ деня на извършените от клиентите на Възложителя плащания.

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заверява сметките на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с общата сума (пълния размер) на извършените плащания чрез банкови карти издадени от чуждестранни банки, включително банката ИЗПЪЛНИТЕЛ, от клиентите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ не по-късно от края на 4 (четвъртия) работен ден (не по-късно от 23:59ч.) следващ деня на извършените от клиентите на Възложителя плащания

(4). Едностранна опция от страна на Възложителя за удължаване на срока, посочен в Чл. 3.(1)., с допълнително една календарна година, при запазване на всички договорни цени и условия, (вкл. и приложенията) по настоящия договор.



- (5). Активирането на опцията се извършва с писмено предизвестие, изпратено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не по-късно от 30 (тридесет) календарни дни, преди датата на изтичане срока на действие на договора.
- (6). Опцията може да бъде активирана от Възложителя единствено и само в случай че не е изчерпана стойността на договора, посочена в чл. 5.(1).
- (7). Максималният срок на действие на настоящия договор не може да надвишава 4 (четири) календарни години от датата на подписването му.
- Чл.4. Мястото на изпълнение на Договора е в Офисите и/или представителствата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, отговарящи на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

### Раздел III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

- Чл.5.(1) За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена максимум в размер на не повече от 585,00 (петстотин осемдесет и пет) лева без ДДС (наричана по-нататък "Цената" или "Прогнозната стойност на Договора"), съгласно посочените в окончателното Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ единични цени, съставляващо приложение към настоящия договор, както и на база реално извършени Услуги по инкасиране на парични суми в брой от клиенти на Възложителя. Прогнозната стойност на договора е необвързваща за страните, като Възложителят има право в зависимост от необходимостта от услугите и потребността на клиентите си да не се възползва от услугата в размера на цялата стойност.
- (2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението и за неговите подизпълнители, включително всички разходи за използване на специална техника и оборудване, консумативи, помощни и допълнителни услуги, както и разходи за режийни, заплати, транспорт, командировъчни и др., като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- (3) Единичната цена, посочена в позиция 00010, на базата, на която се формира комисионно възнаграждение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за извършените Услуги, е съгласно окончателното Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Единичната цена е фиксирана/ крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.
- (4) В случай, че изпълнението на Договора налага извършването на разходи за заплащане на държавни, местни, нотариални или други такси, такива разходи не се считат за включени в Цената и се заплащат директно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по указание от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. В последния случай, направените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ разходи се възстановяват на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срещу представяне на отчетен документ, издаден на името на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- Чл.6. Плащанията на услугите по настоящия договор ще се извършват ежедневно чрез удържане на комисионна от сметката на Възложителя, открита при ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, за всяка една заверена транзакция.
- Чл.7.(1) Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:
1. справка доказваща действително извършените услуги, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора;
  - (2) Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на услугата и нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения.
  - (3) В случай, че договорът или част от него има за свой предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойното данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойното данъчно облагане /СИДДО/ за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Сертификат за местно лице", "Декларация за притежател на дохода", "Декларация за липса на място на стопанска дейност или определена база в България" и извлечение от публичен регистър, удостоверяващо правото за подписване на лицето, подписало двете декларации. Посочените документи следва да бъдат представени не по-късно от датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл:  както и в оригинал на следния адрес: България, 4000-Пловдив, ул. "Христо Г. Данов" № 37, на вниманието на
- Възложителят удържа данък при източника съгласно приложимото българско законодателство и съответната СИДДО. Изпълнителят трябва да изпрати фактурата най-късно един ден след издаването ѝ на факс + 359 32 278 503 или имейл до
- Чл.8.(1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ превежда сумите на извършените плащания от клиенти на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, открита при ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:
- 

### Раздел IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ



Чл.9.(1). При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 3 % (три на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 17,55 (седемнадесет и петдесет и пет) лева ("Гаранцията за изпълнение"), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

(2) В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 7 (седем) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(3) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на ал.4 от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на ал.5 от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на ал.7 от Договора.

(4) Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочена в Документацията за обществената поръчка.

(5) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(6) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(7) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(8) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(9) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(10) При активиране на опцията по условията на Чл.3.(4), в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е представил на Възложителя безусловна и неотменяема банкова гаранция, респективно застраховка, същият е длъжен да представи анекс към банковата гаранция или нова банкова гаранция, респективно нова застрахователна полица в размера на неусвоената сума и срок на валидност покриващ удължения срок на договора плюс 30 (тридесет) дни.

(11) В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не представи анекс към банковата гаранция или нова банкова гаранция или застрахователна полица или паричен депозит по сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ преди влизане в сила на удължаването на срока на действие на договора, това се счита за неизпълнение на условието в Чл.9.(10). От настоящия договор, поради което ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е в правото си да удържи неусвоената сума от първоначално предоставената гаранция, за периода на действие на удължения срок на договора.

(12) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума - чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл.8, ал.1 от Договора;
2. когато е във формата на банкова гаранция - чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;
3. когато е във формата на застраховка - чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

(13) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на

Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

(14) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

(15) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора за период по-дълъг от 5 (пет) дни след Датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;
2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;
3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

(16) Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

(17) Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 7 (седем) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с ал.1.

(18) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

#### Раздел V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл.10. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Чл.11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл.5-8 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;
3. Да коригира служебно грешно осчетоводени транзакции по смисъла на чл. 96 от ЗПУПС, като дебитира/кредитира сметката, след уведомяване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
4. Да блокира по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички суми на транзакции, извършени в нарушение на някоя от клаузите на Договора след получаване на съгласие от Възложителя. Преди извършване на блокировка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за причините изискващи блокирането. Блокировката се сменя след приключване на разследване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
5. Да откаже плащане в случай на неспазване на чл.14, т.16, т.17 и/или т.18 от настоящия договор от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
6. Да не приема документи за продажба, които не са обработени и представени в съответствие с условията по този Договор.
7. Да задължи сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, със сумата на оторизирани и вече заверени плащания, но впоследствие отменени писмено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
8. Да получи уговореното в този договор възнаграждение

Чл.12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да съхранява информацията за извършените плащания от страна на клиентите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в законово установените срокове, както и да предоставя същата при поискване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или компетентните органи.
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл.28 от Договора;



6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП
7. да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от Възложителя и от приложимото право.
8. в цялата си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословни и безопасни условия на труда, опазване на околната среда, качество на доставката и другите приложими за дейностите по договора нормативи.
9. изпълнителят, включително неговият персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име.
10. да опазва цялото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на доставката.
11. да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество - собственост на Възложителя, при изпълнение на услугата, както и за непосредствено свързаните с това опасности.
12. да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забавя при изпълнението на услугата.
13. да осигурява на Възложителя достъп до всяко място и до всяка информация, свързани с изпълнението на договора.
14. да не нарушава чрез предоставяне на услугата защитените права на трети лица.
15. да обезщети и предпазва Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произтичат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора.
16. С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договорът не е предназначен да дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителят изрично разрешава ползването им.
17. Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:
  - 17.1. да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като например търговски марки, промишлен дизайн и други.
  - 17.2. да прави изявления, дава интервюта и/или подписва каквито и да е документи от името на Възложителя.
18. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 6б, ал. 2 и 11 ЗОП.
19. В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство.
20. Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка.
21. Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействия, неизпълнение или небрежност от страна на негов представител и/или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива.
22. Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора.
23. В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай, че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предприемане на действия от страна на Изпълнителя, последният отговаря пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети.
24. Да осигури на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ възможност за безналично приемане на плащания с банкови карти с брандовете на БОРИКА, VISA и MasterCard посредством виртуален ПОС терминал при осъществяване на електронна търговия, в съответствие с изискванията за извършване на плащания в схемата 3-D Secure.
25. При въвеждане на нови функционалности при ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осигури необходимото съдействие за внедряването им и необходимите доработки в неговите системи са за негова сметка, при наличие на техническа възможност и писмено съгласие между страните.
26. Да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ технически спецификации и изисквания за извършване на плащания в схемата 3-D Secure.

27. Да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ инструкция за обслужване на плащания с банкови карти с брандовете на БОРИКА, VISA и MasterCard при електронна търговия.
  28. Да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ Правото да използва знаците Verified by Visa и/ или MasterCard SecureCode.
  29. Да осигури на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ възможност за получаване на ежедневна информация за всички трансакции, които се заверяват всеки ден по дефинираната за целта банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, във формат SWIFT MT940, и която информация да съдържа предварително подадени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ данни, като: вальор на дата на плащане; системно време - дата и час на плащането клиентската банкова сметка; Бранд на картата, от която е излъчен превода; и др, както и детайли отнасящи се до самото клиентско плащане, под формата на уникален трансакционен код, идентифициращ клиента (подаван от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и зад който стои информация като: клиентски номер, № фактура, основание.
  30. Да превежда по сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сумите по извършените плащания с банкови карти при условията и реда, предвидени в чл.3.(3) от настоящия договор и в Инструкцията за обслужване на плащания с банкови карти с брандове на БОРИКА, VISA и MasterCard при електронна търговия.
  31. Да осигури необходимото ниво на организация на работа при себе си с цел точно и навременно извършване на предвидените в Договора свои задължения.
  32. Да актуализира своевременно Инструкцията за обслужване на плащания с банкови карти с брандове на БОРИКА, VISA и MasterCard при електронна търговия, както и Техническите спецификации и изисквания за извършване на плащания в схемата 3-D Secure в съответствие с изменение на технологията за обслужване от страна на VISA International и MasterCard International и да уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за това.
- Чл.13. (1). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:
1. да изисква и да получи/получава Услугите в уговорения срок/уговорените срокове, количество и качество;
  2. да дава и да променя по всяко време с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ инструкции относно начина на изпълнение на Услугите, предмет на този договор. Времето за въвеждане на промените от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се съгласува между страните, в зависимост от обема и естеството им.
  3. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
  4. писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се смята за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя
  5. да предостави своя интернет адрес и лого за регистриране в списъка на търговците в схемата 3-D Secure, поддържан на интернет страницата на VISA / MasterCard.
  6. да оспори незаверено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ плащане. Като доказателство за извършено плащане ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прилага копие от документите, удостоверяващи продажба, съгласно Инструкцията за обслужване на плащания с банкови карти с брандове на БОРИКА, VISA и MasterCard при електронна търговия. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши своевременно проверка и да завери сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в случай че авторизацията и плащането са доказани по безспорен начин.
  7. да получава справки за състоянието на трансакция през административния интерфейс на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и/или чрез интерфейса към Борика. При необходимост по заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок до 5 (пет) работни дни да му бъдат предоставени допълнителни потребители за достъп до справочния екран на Борика, след изпращане на писмена заявка за сертификат за всеки допълнителен потребител.
  8. да получава компетентна информация при възникнали въпроси и проблеми, свързани с обработката на плащания с банкови карти на денонощния телефон на авторизационния център на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
  9. Да получава професионално съдействие от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с оглед защита на неговите интереси при процедури по оспорване на плащания.
  10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право незабавно и без предварително уведомление да ограничи Плащанията извършвани чрез виртуалния ПОС терминал на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в случай че същият е в забава по отношение на задължението си за превеждане на общата сума на извършените Плащания съгласно чл.3.(3). от настоящия договор. Плащанията чрез виртуалния ПОС терминал на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се възстановяват във възможно най-кратък срок след изпълнение на съответното задължение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- (2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма право:
1. Да включва в цената на стоките или услугите допълнителни такси или комисиони, свързани с извършването на трансакцията.
  2. Да поставя изисквания пред картодържателя относно минималната сума за покупка на стоки и/или услуги, като условие за заплащане с банкова карта.
  3. Да изисква и/или използва номер на банкова карта за цели, различни от заплащане на стоки и услуги, предлагани от него.
  4. Да изплаща средства в брой на картодържател или трето лице, освен в случаите, в които предмета на дейност на

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ изрично включва тази услуга.

5. Да възпроизвежда, разпространява и да съхранява информация за картите и картодържателите на недостъпно за неоторизиран достъп място и в криптиран вид, като информира незабавно ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за възникнали съмнения за неоторизиран достъп до горепосочената информация.

Чл.14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на всяка дейност, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл.28 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл.9 от Договора;
7. да обозначи в интернет страницата си, че приема плащания с банкови карти с брандове на БОРИКА, VISA и MasterCard. Да посочи предварителните действия, които следва да изпълни картодържателят за регистриране на банкова карта БОРИКА или Maestro, издадена от българска банка за плащания през интернет страницата..
8. да открие и поддържа разплащателна сметка в БАНКАТА, по която да се извършват разплащанията между двете страни на база извършени транзакции с банкови карти с брандове на БОРИКА, VISA и MasterCard.
9. да обозначи приемането на плащания с банкови карти в схемата 3-D Secure посредством знаците Verified by Visa и / или MasterCard SecureCode.
10. да посочи в интернет страницата си постоянния си адрес (седалище, адрес на управление), както и предприетите мерки за защита на данните на картодържателите и за защитен обмен на данните.
11. да обозначи по ясен и недвусмислен начин в интернет страницата си вида и цените на предлаганите от него стоки и услуги, както и всички дължими данъци, такси и допълнителни разходи, които се включват при формиране на крайната за потребителя цена, както и валутата, в която е калкулирана.
12. да възстановява частично или изцяло суми във връзка с извършена с банкова карта транзакция за заплащане на стоки и / или услуги единствено с кредитна операция по картата, с която е извършена транзакцията.
13. да предоставя на картодържателя on line разписка за всяка извършена транзакция, като го инструктира да я съхранява за справка.
14. да съхранява записи за транзакциите (документите са описани в Инструкцията за обслужване на плащания с банкови карти с брандове на БОРИКА, VISA и MasterCard при електронна търговия) в законоустановените срокове. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е отговорен за сигурността на цялата документация и информация, свързана с транзакциите която му е станала известна по време на транзакциите в качеството му на ВЪЗЛОЖИТЕЛ.
15. да съхранява на недостъпно за неоторизиран достъп място частните си ключове и сертификатите, подписани от Борика, както и сертификата на Борика, като информира незабавно ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за възникнали съмнения за неоторизиран достъп до горепосочената информация.
16. Да не обработва плащания на други търговци или в полза на други търговци с банкови карти.
17. Да не приема плащания с откраднати и фалшиви карти, като последиците от неспазване на посоченото задължение остават за негова сметка.
18. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯ установи че плащане при ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е осъществено при неправомерно използване и разпореждане с банкова карта от неправоимащо лице, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ съдейства за възстановяване на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на всяка сума, изплатена по сметките му, независимо от получаването на авторизационния код. Преди задължаването на сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ информира писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за установените неправомерни транзакции.
19. Да откаже транзакция във всеки един от следните случаи: при негативна автентификация на картодържателя, при невъзможност да се получи автентификация или потвърждение за извършване на операцията.
20. Да уведоми ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в 1 - месечен срок преди влизането в сила за промени в адреса на интернет страницата му, предметът и характера на осъществяваната дейност, имащи отношение към предмета на настоящия Договор.
21. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дава съгласие ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ да използва като доказателствен материал, електронна или друг вид информация от международните картови организации и съответните обработващи картови центрове, свързана с плащания през интернет с банкови карти.

#### Раздел VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл.15.(1) Приемането на изпълнението се извършва на база на ежедневна справка, изтеглена от Възложителя от онлайн банкирането на Изпълнителя





Чл.16.(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното

#### Раздел VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.17. При констатирано, на база данните за извършените плащания (чл.15), неспазване на сроковете за превеждане на сумите платени от клиентите на Възложителя, по сметка на Възложителя, същият има право независимо от другите му права, да претендира за неустойка, в размер от 0,5 % на ден, до 8 % от стойността на непреведените в срок суми. Неустойката се дължи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в срок до 14 календарни дни след получаване на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл.18. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническите изисквания, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл.19. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл.20. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничават правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

#### Раздел VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.21.(1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора или с достигане на максимално допустимата Стойност на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРС.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация - по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
3. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
4. Едностранно от Възложителя с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
5. Едностранно от Възложителя в случай на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с искане неизпълнението да бъде отстранено в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно

(3) В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение, като тази сума има характер на неустойка.

Чл.22.(1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забаване на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл.23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на



ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие - по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл.24. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл.25. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## Раздел IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл.26.(1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия - според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

(3) "Плащане" означава заплащане на дължими от клиентите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ суми по фактури и/или сметки издадени от него, платени с банкови карти, които се осъществяват, чрез виртуален ПОС терминал за плащане на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, през онлайн страницата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

(4) "Виртуален ПОС терминал" - Интернет базирана централизирана платежна система, която позволява плащанията да се извършват в реално време, осигуряваща и гарантираща информационно и технически осъществяването на плащанията с банкови карти, при спазване на правилата на международните картови организации;

(5) "БОРИКА АД" е лицензиран от БНБ системен оператор на платежна система за обслужване на плащания по операции с банкови карти на територията на страната.

(6) "Транзакция" е всяко успешно извършено плащане на всеки отделен документ (платена фактура или лихвено известие) от страна на клиентите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(7) Двете страни се задължават взаимно да си сътрудничат при осъществяване на всички дейности, свързани с плащания с банкови карти, в рамките на предмета на този Договор като:

1. Плащанията ще се извършват чрез виртуални ПОС терминали без физическо присъствие на картата.

2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да приема плащания с банкови карти, носещи търговските марки на БОРИКА, VISA и MasterCard, в съответствие с изискванията, посочени в Инструкцията за обслужване на плащания с банкови карти с брандове на БОРИКА, VISA и MasterCard при електронна търговия

(8). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е страна в правоотношенията между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и картодържателя. Тя не поема отговорност при получени оспорвания на плащанията между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и картодържателя по отношение на обработените транзакции за извършени плащания на стоки и услуги, чрез използването на банкови карти с брандове на БОРИКА, VISA и MasterCard при електронна търговия.

(9). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не носи отговорност за оспорвания, свързани със срокове и изпълнение на доставка и качество на стоките, както и в случаите, когато сделката се окаже нищожна или унищожаема поради каквато и да било причина, или ТЪРГОВЕЦЪТ е бил кредитиран или се е опитал да бъде кредитиран във връзка с фиктивна покупка, бил е измамен по независещи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ причини независимо от начина. В посочените случаи рискът и отговорността се носят пряко от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

(10). При оспорване на плащане с банкова карта, резултат от неспазване Инструкцията или неизпълнение на клаузите от чл.(14).14, чл.(14).17 и/или чл.(14).19 от настоящия договор от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, последният отговаря до размера на оспорените суми, включително и наложени санкции от страна на VISA International/MasterCard International (според действащите тарифи на VISA International/MasterCard International).

- (11). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в рамките на 1 работен ден, да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за получаване на оспорено плащане.
- (12). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да съдейства на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за успешното решаване на случаите на оспорено плащане в установените срокове, съгласно правилата на международните картови организации VISA International и MasterCard International и българското законодателство.
- (13). В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установи, че оспорването е основателно, същият дебитира сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ със сумата на основателното оспорване в съответствие с правилата на ЗПУПС, за което ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да даде своето съгласие след уведомление от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за основанието и представяне на налични доказателства.
- (14). При недостатъчна наличност, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да депозира по сметката си при ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в еднокдневен срок от датата на уведомлението, средства в размер до стойността на оспореното плащане.
- (15). В случай на установяване на основателност на оспорено плащане след изтичане срока на Договора или неговото прекратяване, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ си запазва правото да изиска възстановяване на горната сума от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, само в случаите когато плащането е извършено в срока на Договора.
- (16). При получаване на информация и/или оспорване от международните картови организации или банки издатели на карти с брандове на БОРИКА, VISA и MasterCard за плащания с откраднати, фалшиви и нередовни банкови карти, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да съдейства и да предостави поисканата му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация.
- (17). По нареждане от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ пред Арбитражни комисии и комисии за следене за спазване на правилата на международните картови организации VISA International и MasterCard International при транзакции с брандове на VISA и MasterCard, като разходите по процедурите са за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Таксите за включване, разглеждане на случая и наказателните такси са в съответствие с Правилата на VISA International и MasterCard International.
- (18). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема отговорност за забавени плащания, дължащи се на технически повреди, причинени от нейни служители в случай на доказана груба умисъл и/или небрежност.
- (19). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ поема отговорност за вредите, причинени от негови служители в следствие от неоторизиран достъп до информация за карти, картодържатели, както и до частните си ключове и сертификатите, подписани от Борика и сертификата на Борика, в случай на доказана груба умисъл и/или небрежност.

#### Спазване на приложими норми

- Чл.27.(1) При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.
- (2) Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH).

#### Конфиденциалност

- Чл.28.(1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала и известна при или по повод изпълнението на Договора ("Конфиденциална информация"). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- (2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.
- (3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:
1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
  2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
  3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;
- В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

#### Публични изявления

Чл.29. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Авторски права

Чл.30.(1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

(5) В случай че, предмета на договора включва лицензии, то страните се съгласяват, че лицензиите са стандартен софтуер, които се записва на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са взели предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в които е включен само копие от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизвеждане, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.

#### Прехвърляне на права и задължения

Чл.31. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

Чл.32. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

Чл.33.(1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, "непреодолима сила" има значението на това понятие по смисъла на чл.30б, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна до 3 (три) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това

обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл.34. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл.35.(1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Пловдив 4004, Ул. "Кукленско шосе" № 5

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София 1407, район Лозенец, Експо 2000, бул. Никола Вапцаров 55

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването - при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка - при изпращане по куриер;
3. датата на приемането - при изпращане по факс;
4. датата на получаване - при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Приложимо право

Чл.36.(1) Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

(2) Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.

Разрешаване на спорове



Чл.37. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие - спорът ще се отнася за решаване от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Екземпляри

Чл.38. Този Договор се състои от 14(четирнадесет) страници и е изготвен и подписан в 2 еднообразни екземпляра - по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл.39. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 - Технически изисквания;

Приложение № 2 - Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Окончателно ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 - Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN;

Приложение № 5 - Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN;

Приложение № 6 - Споразумение за обработка на лични данни

Приложение № 7 - "Инструкция за обслужване на плащания с банкови карти с брандове на БОРИКА, VISA и MasterCard при електронна търговия";

ВЪЗЛОЖИТЕЛ :

[Redacted signature box]

/ Мартин Славов /



[Redacted signature box]

/ Робърт Дик /

ИЗПЪЛНИТ

[Redacted signature box]

/ Добремир Славов Добрев /



[Redacted signature box]

/ Недялко Великов Михайлов /

[Redacted signature box]